

CONTRACT NMBS RAIL RELATED SERVICES 'TOEGANG TOT DE TICKETINGRUIMTES'

TUSSEN:

Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, naamloze vennootschap van publiek recht met maatschappelijke zetel in de Frankrijkstraat 56, 1060 Brussel, België, ingeschreven bij de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0203 430 576 (RPR Brussel),

Vertegenwoordigd door de heer Olivier Viseur, Head of Internal Audit & Rail Related Services, en de heer Hans Cieters, Afdelingschef Rail Related Services,

hierna 'NMBS' genoemd

Eenzijds,

EN:

[**Maatschappelijke benaming**], [**vennootschapsvorm**] met maatschappelijke zetel in de [**adres van de maatschappelijke zetel**], ingeschreven onder het nummer [**identificatienummer**]

Vertegenwoordigd door [**Naam voornaam**], [**functie**],

hierna [**'afkorting'**] genoemd

Anderzijds,

Hierna gezamenlijk aangeduid als 'Partijen' en apart als 'Partij'.

AFKORTINGEN EN GLOSSARIUM

| | |
|---|--|
| <i>Toegangen/Gereguleerde Diensten</i> | De toegang tot de installaties voor diensten en de diensten die er worden geleverd bedoeld in punt 2, a) van bijlage 1 van de Spoorcodex (basisdiensten) |
| <i>Spoorcodex</i> | De wet van 30 augustus 2013 houdende de spoorcodex (en haar latere wijzigingen) |
| <i>Contract</i> | Het huidige RRS-contract 'toegang tot de ticketingruimtes' |
| <i>Aanvraag</i> | De uitdrukking van de behoeften van de SO die aan NMBS moet worden meegedeeld via het speciaal daartoe bestemde formulier |
| <i>SO</i> | Spoorwegonderneming |
| <i>RRS</i> | Rail Related Services |
| <i>STSL</i> | Statement for Ticketing Services Locations, in het Nederlands 'Referentiedocument Toegang tot de Ticketingruimtes'. |

VOORWOORD

[xxx] is een SO die houder is van een vergunning van spoorwegonderneming nr. [xxx].

[xxx] heeft een Aanvraag ingediend om NMBS, als stationsbeheerder, op de hoogte te brengen van zijn wens om bepaalde Toegangen/Gereguleerde Diensten te genieten zoals beschreven in het STSL 2021 (01/01/2021 tot 31/12/2021).

Deze Aanvraag werd goedgekeurd op [xxx].

De bedoeling van dit Contract is de contractuele relatie tussen de Partijen vast te leggen met betrekking tot de Toegangen/Gereguleerde Diensten aangevraagd door [xxx] en als dusdanig aanvaard door NMBS, rekening houdend met het kader dat is vastgelegd door het STSL (en zijn bijlagen).

**HET IS ONDER DIE VOORWAARDEN
DAT DE PARTIJEN HET VOLGENDE ZIJN OVEREENGEKOMEN**

INHOUD

ARTIKEL 1 – VOORWERP EN DUUR VAN DE OVEREENKOMST

ARTIKEL 2 – VOORWERP (beschrijving concessie)

ARTIKEL 3 – GELDIGHEIDSDUUR VAN DE CONCESSIE

ARTIKEL 4 – FINANCIËLE BEPALINGEN

ARTIKEL 5 – WAARBORG

ARTIKEL 6 – VERZEKERINGEN

ARTIKEL 7 – VAN KRACHT ZIJNDE SPECIFIEKE VOORWAARDEN

ARTIKEL 8 – CONTACTPERSONEN

ARTIKEL 9 – INFORMATIE-UITWISSELING EN FEEDBACK

ARTIKEL 10 – PRIVACY

ARTIKEL 11 – TOEPASSELIJK RECHT EN BEVOEGDE RECHTBANKEN

ARTIKEL 12 – RECHTSGELDIGE TAAL EN DOMICILIEKEUZE

BIJLAGEN

Bijlage 1: Contactpersonen

ARTIKEL 1 – VOORWERP EN DUUR VAN DE OVEREENKOMST

Dit Contract definieert de uitvoeringsmodaliteiten van de Toegangen/Gereguleerde Diensten aangevraagd door [xxx] en aanvaard door NMBS, ten gunste van [xxx], voor de periode van [xxx].

Dit Contract verduidelijkt de bepalingen van het STSL (en zijn bijlagen) die integraal deel uitmaken van het genoemde contract, tenzij er expliciet van afgeweken wordt.

Het STSL, aanvaard door [xxx], kan geraadpleegd worden op het volgende adres:

<https://www.belgiantrain.be/nl/3rd-party-services/rrs-services/rrs-services>

Dit Contract treedt in werking op [xxx] en loopt tot [xxx].

ARTIKEL 2 – VOORWERP (beschrijving concessie)

Overeenkomstig de Aanvraag van [xxx] ingediend op [xxx] en aanvaard door NMBS op [xxx],

Perceel / Gebouw

| Perceel Code | Benaming | Adres – Gemeente – Postcode |
|--------------|----------|-----------------------------|
| | | |

| Gebouw Code | Benaming | Adres – Gemeente – Postcode |
|-------------|----------|-----------------------------|
| | | |

Ruimte-eenheid (enkel voor loketruimte)

| Gebouw | Beschrijving van de ruimte | Van | Tot | Netto-oppervlakte (m ²) |
|--------|----------------------------|-----|-----|-------------------------------------|
| | | | | |

| Perceel | Beschrijving van de ruimte | Van | Tot | Netto-oppervlakte (m ²) |
|---------|----------------------------|-----|-----|-------------------------------------|
| | | | | |

ARTIKEL 3 – GELDIGHEIDSDUUR VAN DE CONCESSIE

Ingaand op : [xxx]

Eindigend op : [xxx]

Inbezitname van het in concessie gegeven goed :

Ter herinnering: overeenkomstig wat gepreciseerd werd in het STSL, behoudt NMBS zich het recht voor het Contract unilateraal aan te passen in geval van bepaalde hypothesen vermeld in het STSL. NMBS vestigt de aandacht van [xxx] in het bijzonder op de jaarlijkse aanpassing van het STSL en zijn bijlagen (geldigheidsperiode: van 1 januari tot 31 december). Deze aanpassing wordt meerdere maanden op voorhand gecommuniceerd en op de website van NMBS gepubliceerd. Alle aanpassingen aan deze documenten maken integraal deel uit van het Contract en worden aanvaard geacht door [xxx], onverminderd het opzegingsrecht van [xxx] in deze specifieke hypothese, zoals gepreciseerd in het STSL.

ARTIKEL 4 – FINANCIËLE BEPALINGEN

Conform bijlage 1 aan het STSL bedraagt de maandelijkse vergoeding van het in concessie gegeven goed : [xxx]

De retributie wordt jaarlijks geïndexeerd volgens de modaliteiten beschreven in het STSL onder punt 4.1.2.

De facturatie en betalingswijze gebeuren overeenkomstig de bepalingen van het STSL.

ARTIKEL 5 – WAARBORG

| Waarborgtype | Einde looptijd waarborg | Bedrag | Reeds gestelde waarborg | Te stellen saldo |
|--------------|-------------------------|--------|-------------------------|------------------|
| | | | | |

ARTIKEL 6 – VERZEKERINGEN

Detail van de af te sluiten verzekeringspolissen als de SO beslist niet aan te sluiten tot de verzekeringspolis onderschreven door de NMBS voor de concessies :

| Benaming | Minimum te verzekeren bedrag |
|--|--|
| Brandverzekering-huurdersaansprakelijkheid | → <u>luik "huurdersaansprakelijkheid"</u> : de nieuwbouwwaarde van de in concessie gegeven ruimte. [.... EUR, te bepalen door NMBS Stations] → <u>luik "verhaal van derden"</u> : 1.250.000 € per schadegeval |
| Bedrijfsaansprakelijkheid | 2.000.000 € per schadegeval voor alle schade (lichamelijke, materiële en immateriële schade) samen |

ARTIKEL 7 – VAN KRACHT ZIJNDE SPECIFIEKE VOORWAARDEN

| |
|--|
| Toegelaten en niet-toegelaten activiteiten: |
| Diversen: |
| Openingsuren : |

| <u>Diverse prestaties</u> | | |
|---------------------------|------------------|------|
| Type | Berekeningswijze | Info |
| Water | | |
| Gas | | |
| Elektriciteit | | |
| Verwarming | | |
| Diversen | | |

ARTIKEL 8 – CONTACTPERSONEN

Naast de contactpersonen vermeld in punt [xxx] van het STSL, is er ook een lijst met contactpersonen op operationeel niveau opgenomen in Bijlage 1 bij dit Contract.

ARTIKEL 9 – INFORMATIE-UITWISSELING EN FEEDBACK

Elke Partij bezorgt de andere Partij schriftelijk alle informatie die nodig is voor de goede uitvoering van het Contract. Iedere Partij verbindt zich er met name toe de andere Partij op de hoogte te brengen van alle gebeurtenissen of feiten die de goede uitvoering van het Contract kunnen wijzigen, zodra ze er kennis van neemt. De documenten die de Partijen uitwisselen, worden opgesteld in het Nederlands, en in het formaat dat elke Partij vraagt. De Partijen stellen alle documentatie of informatie die nodig is voor de uitvoering van het Contract gratis ter beschikking.

Elk van de Partijen kan op elk ogenblik aan de andere Partij verduidelijkingen vragen met betrekking tot de naleving door die partij van haar verplichtingen in het kader van het Contract. De betrokken Partij beantwoordt die vraag zo snel mogelijk. Alle communicatie gebeurt schriftelijk.

ARTIKEL 10 – PRIVACY

Als de Partijen informatie uitwisselen die persoonsgegevens bevat in de zin van de algemene verordening (2016/679) van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG ('RGPD'), dan verbinden zij zich ertoe de bepalingen na te leven van elke toepasselijke reglementering inzake gegevensbescherming. Zodra de Partijen persoonsgegevens uitwisselen, moeten de praktische modaliteiten en hun respectieve rechten en plichten het voorwerp uitmaken van een apart contract.

ARTIKEL 11 – TOEPASSELIJK RECHT EN BEVOEGDE RECHTBANKEN

Dit Contract is onderworpen aan het Belgische recht.

Elk geschil, elke betwisting of klacht voortvloeiend uit de toepassing, de uitvoering of de interpretatie van dit Contract, wordt uitsluitend voorgelegd aan de bevoegde rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement Brussel.

ARTIKEL 12 – RECHTSGELDIGE TAAL EN DOMICILIEKEUZE

Dit Contract wordt gesloten in het Nederlands dat de enige rechtsgeldige taal is.

Voor de uitvoering van dit Contract kiezen de Partijen domicilie in hun respectieve werkzetels.

Opgemaakt te Brussel op, in twee originele exemplaren, elk van de Partijen erkent een origineel exemplaar te hebben ontvangen.

Voor [xxx] (handtekening)

Voor NMBS (handtekeningen)

Olivier Viseur
Head of Internal Audit & Rail Related Services

Hans Cieters
Afdelingschef Rail Related Services

Bijlage 1 - CONTACTPERSONEN

1) Contactpersonen [xxx]:

Alle briefwisseling aan [xxx] moet verstuurd worden naar:

[Firma]

Ter attentie van [xxx]

[adres]

alsook per e-mail naar de volgende adressen:

[xxx]

Contactpersoon [xxx] voor de facturatie:

[xxx]

Voor operationele aangelegenheden:

[xxx]

2) Contactpersonen NMBS:

Voor algemene vragen over het contract:

Hans Cieters (RRS)

Afdelingschef Rail Related Services

B-IA.02 10-02

Frankrijkstraat 52-54

1060 Brussel

Hans.cieters@nmbs.be

Tel. +32 2 528 20 07

Voor operationele aangelegenheden:

Site Manager van het station:

[xxx]